

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: EA156D

Built-in ice tray - 1.5m - 4x GN 1/1 - with glass sneeze guard



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Built-In Ice Tray 1.5m 4x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard

1. General Information

Thank you for choosing the Built-In Ice Tray 1.5m 4x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard. This high-quality equipment is designed for professional kitchens, providing an efficient and hygienic way to store and serve ice. Please read this manual thoroughly to ensure safe and correct usage.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the ice tray is connected to a properly grounded outlet. Do not use extension cords.
- **Operation Safety:** Avoid placing hot items directly on the unit. Use appropriate PPE when handling ice and food.
- **Cleaning Safety:** Always unplug the unit before cleaning. Use non-corrosive cleaning agents.
- **Storage Safety:** Store ice in suitable containers to prevent contamination. Ensure the sneeze guard is properly positioned at all times.
- **General Precautions:** This appliance is intended for indoor use only. Keep away from flammable materials and ensure adequate ventilation.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** Built-In Ice Tray 1.5m 4x GN 1/1
- **Dimensions:** 1500 mm x 900 mm x 450 mm
- **Capacity:** 4 GN 1/1 containers
- **Power Supply:** 230V/50Hz
- **Material:** Stainless Steel
- **Weight:** 80 kg
- **Sneeze Guard:** Glass, ensures hygiene and safety

4. Setup and Installation

1. **Location:** Select a flat and stable surface where the ice tray will be installed. Ensure it's near a power source.
2. **Unpacking:** Carefully unpack the ice tray and check for any damage. Report damage immediately.
3. **Connection:** Connect the ice tray to an appropriate power outlet. Ensure all connections are secure.
4. **Testing:** Turn on the unit and check the functionality of the compressor and temperature settings.
5. **Sneeze Guard Placement:** Install the glass sneeze guard according to the manufacturer's instructions to ensure optimal safety.

5. Operation

- **Power On/Off:** Use the main switch to turn on the unit.
- **Temperature Setting:** Adjust the temperature to the required level using the control panel.
- **Loading Ice:** Fill GN containers with ice, ensuring the containers are securely in place.
- **Serving:** Always use clean utensils to serve ice and avoid bare hands.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe down the surfaces with a damp cloth and a diluted non-corrosive cleaner.
- **Deep Cleaning:** Remove GN containers and clean the unit weekly to prevent buildup.
- **Maintenance Checks:** Regularly check for leaks and monitor the functionality of the compressor. Schedule professional maintenance annually.

7. Troubleshooting

- **Unit Not Cooling:** Check power supply and thermostat settings.
- **Water Leakage:** Ensure the ice tray is level and check drain connections.
- **Unusual Noises:** Inspect the compressor and ensure that no external objects are obstructing the fan.

8. Disposal

Dispose of the ice tray in accordance with local regulations. Ensure all components, especially electrical and refrigerant parts, are disposed of safely.

9. Contact

For further inquiries or support, please contact us at:

- **Email:** info@gmgastro.com
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for your purchase. Enjoy your Built-In Ice Tray!

DE DEUTSCH

Produktmanual für den GGM Gastro Einbau-Eiswagen mit 1,5 m, 4x GN 1/1 und Glaspanzer EA156D

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres GGM Gastro Einbau-Eiswagens. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine effiziente und hygienische Lagerung von Eis zu gewährleisten. Es eignet sich ideal für Gastronomiebetriebe, Caterer und Veranstaltungen.

2. Sicherheitsinformationen

- Elektrische Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist.
- Betriebsumgebung: Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen, gut belüfteten Bereichen.
- Temperaturgrenzen: Betreiben Sie das Gerät nicht unter Temperaturen von 0 °C oder über 30 °C.
- Eis-Handling: Vermeiden Sie direkten Kontakt mit der Haut. Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie Eis manuell entnehmen.
- Reinigung: Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Betrieb durch autorisierte Personen: Das Produkt sollte nur von autorisiertem Fachpersonal gewartet und repariert werden.
- Brandschutz: Halten Sie brennbare Materialien fern von dem Gerät.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Abmessungen: 1500 mm (B) x 700 mm (T) x 1200 mm (H)
- Material: Rostfreier Stahl
- Kapazität: 4x GN 1/1
- Energieverbrauch: 200 W
- Temperaturbereich: -2 °C bis -4 °C
- Einsatzbereich: Innenanwendungen

4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Suchen Sie einen stabilen, ebenen Platz für das Gerät, um eine optimale Funktion zu gewährleisten.
2. Stromversorgung: Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an.
3. Belüftung: Achten Sie darauf, dass ausreichender Raum um das Gerät vorhanden ist, um eine Überhitzung zu vermeiden.
4. Sichtprüfung: Überprüfen Sie das Gerät auf sichtbare Schäden. Bei Schäden kontaktieren Sie bitte uns.
5. Eis einstellen: Füllen Sie den Behälter mit dem gewünschten Eis.

5. Betrieb

- Schalten Sie das Gerät mit Hilfe des Netzschalters ein.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur über das Thermostat ein.
- Warten Sie, bis das Eis die gewünschte Konsistenz erreicht hat, bevor Sie es verwenden.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und einem feuchten Tuch.
- Entfernen Sie Schmutz und Eisreste, um die Hygiene zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie die Dichtungen und das Thermostat regelmäßig.

7. Fehlersuche

- Problem: Das Gerät kühlt nicht.
 - Lösung: Überprüfen Sie die Stromversorgung und die Temperatureinstellungen.
- Problem: Geräusentwicklung.
 - Lösung: Überprüfen Sie, ob das Gerät auf einem stabilen Untergrund steht.
- Problem: Unregelmäßige Eisproduktion.
 - Lösung: Überprüfen Sie, ob der Eisbehälter ordentlich gefüllt ist und reinigen Sie den Wassertank.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Entfernen Sie alle Komponenten um sicherzustellen, dass sie nicht mehr benutzt werden können.

9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an uns:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual for Built-in Ice Tray 1.5m 4x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aanschaf van de ingebouwde ijslade 1.5m 4x GN 1/1 met glazen snotbescherming. Dit product is ontworpen voor professioneel gebruik in keukens en horecagelegenheden.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheid: Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in commerciële omgevingen. Volg altijd de instructies in deze handleiding om een veilige werking te garanderen.
- Elektrische veiligheid: Zorg ervoor dat het elektrische systeem is geaard en dat de spanning overeenkomt met de specificaties van het apparaat. Voorkom overbelasting van stopcontacten.
- Temperatuur: De ijslade werkt op lage temperaturen. Wees voorzichtig bij het hanteren van ijs of bevroren producten om bevriezingsletsel te voorkomen.
- Glasbescherming: De glazen sneeze guard is kwetsbaar. Hanteer het met zorg om breuken te voorkomen. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen die het glas kunnen beschadigen.
- Afval en recycling: Volg lokale richtlijnen voor het verwijderen van verpakkingsmaterialen en afgedankte producten.

3. Productoverzicht en specificaties

- Afmetingen: 1500 x 700 x 900 mm
- Materiaal: Roestvrij staal
- Capaciteit: 4 x GN 1/1
- Energieklasse: A
- Temperatuurbereik: -2 °C tot +2 °C
- Voedingsvereisten: 230V/50Hz
- Gewicht: 75 kg

4. Installatie en Setup

1. Plaatsing: Kies een vlakke en stabiele ondergrond.
2. Aansluiting op water: Sluit de waterafvoer aan op de drainage. Gebruik een flexibele slang om de aansluiting te vergemakkelijken.
3. Elektrische aansluiting: Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact met de juiste spanning. Gebruik moeren en schroeven om de aansluitingen veilig te maken.
4. Test: Controleer of het apparaat correct functioneert door het aan te zetten en de temperatuurinstellingen te bevestigen.

5. Gebruiksoperatie

- Zet het apparaat aan via de hoofdkleurige aan/uit-schakelaar.
- Stel de gewenste temperatuur in met behulp van de digitale thermostaat.
- Vul de ijslade met een geschikte hoeveelheid ijs en zorg ervoor dat deze gelijkmatig is verdeeld.
- Bewaak de temperatuur om te verzekeren dat deze binnen de aanbevolen grenzen blijft.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Regelmatig schoonmaken: Reinig het apparaat dagelijks met een zachte doek en een mild schoonmaakmiddel. Vermijd schurende materialen.
- Glas reinigen: Gebruik een glasreiniger om de sneeze guard schoon en helder te houden.
- Interne reiniging: Maak de ijslade ten minste eenmaal per maand grondig schoon om schimmel en bacteriën te voorkomen.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Het apparaat start niet op.
 - Oplossing: Controleer de elektrische aansluitingen en de zekeringen.

- Probleem: De temperatuur is niet zoals ingesteld.
 - Oplossing: Controleer de instellingen van de thermostaat en zorg ervoor dat de deur goed sluit.

- Probleem: IJs smelt te snel.
 - Oplossing: Controleer de isolatie en de temperatuurinstellingen.

8. Afvoer

Bij het afvoeren van het product, volg lokale wetgeving omtrent recycling. Zorg ervoor dat alle elektriciteitsvoorzieningen zijn ontkoppeld voordat u het apparaat verwijdert.

9. Contact

Voor meer informatie of ondersteuning, neem contact met ons op:

E-mail: info@gmgastro.com
Telefoonnummer: 0800 7000 220
Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual de Producto: Bandeja de Hielo Integrada 1.5m 4x GN 1/1 con Pantalla de Cristal

1. Información General

Gracias por adquirir la Bandeja de Hielo Integrada. Este producto está diseñado para ofrecer una óptima conservación del hielo y una presentación atractiva de los alimentos, manteniéndolos frescos y accesibles.

2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Este producto es únicamente para uso comercial. No deberá ser utilizado para fines domésticos.
- Instalación: El equipo debe ser instalado por un profesional cualificado siguiendo el manual de instalación.
- Electricidad: Asegúrese de que la instalación eléctrica cumple con las normativas locales antes de conectar el equipo.
- Manejo: Tenga cuidado al mover el equipo, ya que puede ser pesado. Se recomienda que lo hagan dos personas.
- Temperatura: No exponga la bandeja de hielo a temperaturas extremas.
- Mantenimiento: Realice un mantenimiento regular para asegurar su correcto funcionamiento.
- Peligro de Resbalón: Mantenga el área alrededor de la bandeja seca para evitar accidentes.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: EA156D
- Dimensiones: 1.5m de largo
- Capacidad: 4 bandejas GN 1/1
- Material: Acero inoxidable y vidrio
- Características: Pantalla de cristal de seguridad, garantía de frescura, fácil acceso.

4. Configuración e Instalación

- Paso 1: Desembale el producto y verifique que todas las partes estén incluidas.
- Paso 2: Coloque la bandeja en una superficie nivelada y resistente.
- Paso 3: Conecte el dispositivo a una toma de corriente adecuada.
- Paso 4: Asegúrese de que todos los componentes estén fijados correctamente.
- Paso 5: Realice una prueba de funcionamiento antes de cargar con hielo o alimentos.

5. Operación

- Encendido: Presione el botón de encendido.
- Ajuste la temperatura: Use el panel de control para seleccionar la temperatura deseada.
- Carga de Hielo: Llene con hielo según sea necesario. Evite sobrecargar la bandeja.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza Diaria: Limpie la superficie con un paño suave y un detergente no abrasivo.
- Desinfección: Aplique una solución desinfectante adecuada después de cada uso.
- Revisión Mensual: Inspeccione las conexiones eléctricas y los componentes para detectar desgaste.

7. Solución de Problemas

- No Enciende: Verifique la conexión eléctrica y el fusible.
- Condensación Excesiva: Asegúrese de que la bandeja esté nivelada y que la puerta esté correctamente sellada.
- Ruidos Inusuales: Compruebe que no haya objetos bloqueando los ventiladores.

8. Eliminación

Deséchelo de acuerdo con la normativa local sobre el reciclaje y residuos electrónicos. No arroje el producto a la basura general.

9. Contacto

Para más información, asistencia técnica o consultas, comuníquese con nosotros:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation du bac à glace intégré 1,5m 4x GN 1/1 avec protection en verre EA156D

Informations Générales

Le bac à glace intégré EA156D est conçu pour offrir une excellente solution de stockage pour vos aliments et boissons tout en maintenant une présentation attrayante. Sa conception professionnelle et sa construction durable le rendent idéal pour les restaurants, les bars et autres établissements de restauration.

Informations de Sécurité

- Utilisation recommandée : L'appareil est destiné uniquement à un usage commercial.
- Électricités : Assurez-vous que l'appareil est connecté à une prise correctement mise à la terre.
- Sécurité alimentaire : Ne dépassez jamais la température maximale de stockage des aliments pour éviter toute contamination.
- Manipulation : Évitez le contact direct avec des surfaces chaudes. Utilisez toujours des gants de protection lors de la manipulation des aliments ou du bac à glace.
- Démontage et entretien : Ne tentez pas de démonter l'appareil vous-même. Confiez toujours l'entretien à un professionnel qualifié.

Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Dimensions : 1500 mm (L) x 700 mm (P) x 1150 mm (H)
- Capacité : 4 x GN 1/1
- Type de verre : Sneeze guard en verre
- Matériau : Acier inoxydable de haute qualité
- Poids : 80 kg
- Classe énergétique : A
- Consommation d'énergie : 300 W

Installation et mise en place

1. Emplacement : Choisissez un emplacement stable et de niveau.
2. Alimentation électrique : Assurez-vous que l'appareil est près d'une prise électrique.
3. Montage du verre : Fixez la protection en verre selon les instructions fournies.
4. Mise à niveau : Utilisez un niveau à bulle pour vérifier que le bac est de niveau.
5. Brancher : Branchez l'appareil sur une prise électrique et allumez-le.

Fonctionnement

1. Mise en marche : Appuyer sur le bouton d'alimentation.
2. Réglage de la température : Utilisez le panneau de contrôle pour ajuster la température souhaitée.
3. Stockage des aliments : Remplissez le bac à glace avec de la glace, puis ajoutez les aliments ou les boissons.

Nettoyage et entretien

- Fréquence : Nettoyez le bac au moins une fois par semaine.
- Produits de nettoyage : Utilisez des solutions douces non abrasives.
- Procédure : Débranchez l'appareil. Nettoyez avec un chiffon humide et séchez soigneusement.

Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez la connexion à la prise électrique et le fusible.
- Température inadéquate : Assurez-vous que le réglage de la température est correct.
- Fuites d'eau : Vérifiez les joints d'étanchéité et les conduites de drainage.

Élimination

- Réfrigérateur : Ne jetez pas l'appareil dans les déchets ménagers. Suivez les réglementations locales en matière d'élimination des appareils électroménagers.
- Métaux recyclables : Séparez les matériaux en acier inoxydable et en verre pour le recyclage.

Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter à l'adresse suivante :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del prodotto: Vassoio di Ghiaccio Integrato 1,5m 4x GN 1/1 con Parafreddo in Vetro EA156D

1. Informazioni Generali

Questo vassoio di ghiaccio integrato è progettato per mantenere gli alimenti freschi e refrigerati, ideale per ristoranti, catering e eventi. Con una dimensione di 1,5 metri, è compatibile con contenitori GN 1/1 e comprende un elegante parafreddo in vetro per la protezione degli alimenti.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso previsto: Appositamente progettato per l'uso professionale nel settore alimentare.
- Avvertenze generali: Utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti. Assicurarsi che l'unità sia posizionata su una superficie stabile e livellata.
- Elettricità: L'unità deve essere collegata a una fonte elettrica conforme agli standard europei. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato e che sia sempre scollegato durante la pulizia o la manutenzione.
- Rischi di scottature: La superficie del vassoio potrebbe diventare calda; maneggiare con cautela e utilizzare guanti di protezione se necessario.
- Incidenti: Non modificare il prodotto e non rimuovere le etichette di sicurezza. In caso di guasto, contattare un tecnico qualificato.

3. Panoramica del prodotto e specifiche

- Dimensioni: 1,5 m
- Capacità: 4 x GN 1/1
- Materiale: Acciaio inossidabile di alta qualità
- Tipo di vetro: Vetro temperato per sicurezza
- Sistema di refrigerazione: Sistema a compressione
- Tensione: 230V
- Frequenza: 50Hz

4. Installazione e Configurazione

1. Scegliere una posizione adeguata su una superficie piana e stabile.
2. Assicurarsi che vi sia una presa elettrica nelle vicinanze.
3. Posizionare l'unità in modo che ci sia spazio sufficiente per la ventilazione.
4. Scolare eventuali imbottiture e sbarazzarsi di imballaggi in eccesso.
5. Collegare il cavo di alimentazione alla presa elettrica.
6. Accendere l'unità utilizzando l'interruttore principale.

5. Funzionamento

- Riempire il vassoio con ghiaccio o acqua, assicurandosi che non superi il livello raccomandato.
- Inserire i contenitori GN 1/1 nell'unità.
- Regolare la temperatura desiderata tramite il pannello di controllo.
- Monitorare regolarmente i livelli di ghiaccio e riempire secondo necessità.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare l'unità prima di pulire.
- Usare un panno morbido e un detergente non abrasivo per pulire le superfici.
- Assicurarsi di pulire il vetro con un prodotto specifico per vetri per evitare graffi.
- Svuotare e pulire il contenitore del ghiaccio regolarmente per evitare accumuli e contaminazione.

7. Risoluzione dei Problemi

- L'unità non si accende: controllare il collegamento elettrico e l'interruttore.
- Basse prestazioni di refrigerazione: verificare se il vassoio è sovraccarico e assicurarsi che ci sia buona ventilazione.
- Rumore eccessivo: assicurarsi che l'unità sia su una superficie stabile e livellata.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per il corretto smaltimento del prodotto. Non gettare il prodotto tra i rifiuti domestici. Contattare le autorità locali per informazioni sullo smaltimento dei rifiuti elettronici.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania